



Reiner K. Gleiss  
Telefon +49 (0)221 37991-111  
Telefax +49 (0)221 37991-100  
rgleiss@de.msi-europe.com  
www.msi-deutschland.com

29. März 2011

**Erdbeben und Tsunami vom 11. März 2011**

Sehr geehrte Makler, Kunden und Geschäftsfreunde,

mit großer Anteilnahme und Sorge begleiten wir die Ereignisse nach dem schweren Erdbeben und der nachfolgenden gigantischen Tsunami-Flutwelle vom 11. März 2011. Der Verlust von wahrscheinlich mehr als 10.000 Menschenleben und das Ausmaß der eingetretenen Schäden haben uns erschüttert. Unser Gedenken gilt allen Opfern dieser Katastrophe.

Die nachfolgenden Schäden am AKW Fukushima zeigen einmal mehr auf, dass trotz aller Risikovorkehrungen Naturkatastrophen ihre eigenen, nicht vorhersehbaren Regeln haben.

Beeindruckt hat uns die Ruhe, Haltung und die vermeintliche Gelassenheit des gesamten japanischen Volkes einschließlich unserer Kolleginnen und Kollegen in Japan in Anbetracht dieser Katastrophe. Nach einer Erklärung der japanischen Regierung wird der volkswirtschaftliche Gesamtschaden durch das Erdbeben und den Tsunami auf 140 Mrd. Euro bis 210 Mrd. Euro geschätzt.

Detaillierte Schadenberechnungen sind derzeit allerdings noch nicht möglich. Auch ist das Ausmaß der versicherten Schäden für die Versicherer der MS&AD Group – zu der auch die Mitsui Sumitomo Group gehört – noch nicht bezifferbar.

Aufgrund der relativ niedrigen Versicherungsdichte für Erdbeben- und Tsunami-Schäden der betroffenen Haushalte sowie der bestehenden Rückversicherungs-Strukturen erwarten wir aber keine nicht beherrschbaren Belastungen aus den Ereignissen. Deckungen für Schäden durch Erdbeben und Tsunami müssen separat abgeschlossen werden, dies haben ca. 23 % der japanischen Haushalte getan.

Die japanischen Nicht-Lebensversicherer zedieren alle lokalen Erdbeben-Deckungen an die Japan Earthquake Reinsurance Co. Ltd. (JER). Erst als Rückversicherer dieses Pools sind die japanischen Nicht-Lebensversicherer an der Deckung von Schäden durch Erdbeben beteiligt. Dabei ist die Haftung der Versicherungswirtschaft insgesamt auf rund 5 Mrd. Euro begrenzt. Diese wird dann weltweit an die Rückversicherungsmärkte weiter gegeben.

Die Kapitalbedeckungsmodelle der japanischen Versicherungsunternehmen basieren auf einer Modellierung des sogenannten „Great Kanto Earthquake“ (Großraum Tokio). Im Gegensatz zu dieser Region ist der von dem Erdbeben und dem anschließenden Tsunami betroffene Raum deutlich dünner besiedelt und verfügt nur über eine wesentlich geringere Wirtschaftskraft.

Wir hoffen, Ihnen mit dieser ersten groben Einschätzung helfen zu können. Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Mitsui Sumitomo Insurance Co. (Europe) Ltd.  
Niederlassung für Deutschland

Reiner K. Gleiss

**Mitsui Sumitomo Insurance Co. (Europe) Ltd.**

Sitz der Gesellschaft: 25 Fenchurch Avenue, London EC3M 5AD - UK  
Registered in England: No. 1063340  
Managing Director: Yohichi Kumagai

A Member of **MS&AD** INSURANCE GROUP

Niederlassung für Deutschland  
An den Dominikanern 11-27, 50668 Köln  
Hauptbevollmächtigter: Reiner K. Gleiss  
Amtsgericht Düsseldorf HRB 44619  
USt-IdNr.: DE239254692

Bankverbindung: HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Kto.-Nr. 11 71 30 17, BLZ 300 308 80  
IBAN-Nr.: DE57 3003 0880 0011 7130 17, BIC Code: TUBDDEDD